



# Bollettino Distrettuale

## Newsletter

Sow the Seeds of Love

Distretto 2110 - Sicilia e Malta

District 2110 - Sicily and Malta

N. 3 Settembre 2002

Nr 3 September 2002

**A**mic*i carissimi,*

*la pausa estiva volge*

*al termine e mi auguro che la ripresa dell'attività vi trovi riposati e sereni.*

*Sono certo che, anche durante le vacanze, abbiate trovato il tempo per prendere coscienza di ciò che il Rotary si aspetta da tutti noi nel momento in cui bisogna passare all'azione.*

*Settembre è il mese dedicato alla gioventù.*

*La prima cosa da fare è ricordarsi che dobbiamo dare l'esempio con azioni visibili e concrete sul piano degli interventi a favore delle giovani generazioni.*

*Come voi sapete il Rotary svolge la sua azione in favore della gioventù tramite i club Interact e Rotaract, il RYLA, il RYPEn e lo scambio giovani.*

*Auspicio che i rotariani che ne hanno la possibilità trovino il tempo per interessarsi non solo al Rotaract ed all'Interact, ma anche al RYLA e RYPEn, sostenendone i programmi,*

*nel quadro dell'impegno della formazione di giovani leader, fra i quali il Rotary del futuro potrà trovare nuove energie per l'azione a favore dell'umanità.*

*Così pure, chi lo potrà darà la propria disponibilità ad ospitare, e seguire nel territorio di competenza del proprio club, i giovani che verranno in visita al Distretto nel prossimo mese di aprile dall'Australia.*

*A quanti sosterranno l'azione in favore della gioventù andrà il mio caloroso riconoscimento e la mia affettuosa gratitudine.*

*Il Distretto invita ciascun Club a dedicare una riunione per discutere le problematiche attinenti all'azione in favore dei giovani.*

*In particolare va esaminato il rapporto del Club padrino con i suoi Rotaract e Interact, anche sul piano del sostegno finanziario.*

*I Club che non li avessero ancora costituiti si adoperino per favorire le condizioni più opportune alla nascita di nuovi Club Interact e Rotaract. Per potere seguire meglio il cammino di tali giovani sodalizi è opportuno*

## Lettera del Governatore

### Governor's Letter

**M**y dear friends,

*The summer break is drawing to an end, and I hope that you are returning to work calm and rested.*

*I am certain that even during the holidays you have found time to think of what Rotary expects from each one of us when the time comes to take action.*

*September is the month dedicated to youth.*

*The first thing to do is to remember that we must set an example through clear and tangible action insofar as any projects in aid of the younger generation are concerned.*

*You are surely aware that Rotary's youth programmes include its Interact and Rotaract Clubs, RYLA, RYPEn, and the various youth exchange programmes.*

*I hope that all the Rotarians who are able to, will not only find time to get involved in Rotaract and Interact, but also to support the RYLA and RYPEn programmes, in order to sustain our commitment to the formation of young leaders, amongst whom Rotary, in the future, will be able to find new recruits prepared to work in favour of mankind.*

*I also hope that we shall have many volunteers, next April, to host in their homes the young members of the Group Study Exchange Team coming to our District from Australia.*

*All those who support our work with youth will receive my acknowledgement and gratitude.*

*District invites each Club to dedicate a meeting to the formulation of a programme related to active work for youth.*

*Where appropriate, the relationship between each sponsor Club and its Rotaract and/or Interact clubs is to be reviewed, especially where their financial support is concerned.*

*Clubs who do not yet sponsor a Rotaract or Interact Club must establish the best conditions for creating one or both, by choosing from amongst their Rotarians those who appear to have the best attributes and who*



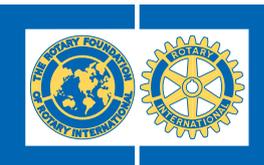
*che vengano scelti, fra i rotariani del club padrino, quelli che manifestano maggiori attitudini e disponibilità al contatto con le nuove generazioni. Consapevole che si può fare di più e meglio, chiedo a voi ed a me stesso un sempre maggiore impegno. Nel chiudere questo mio messaggio, desidero informarvi che nel mese di luglio ho visitato diversi Club avvalendomi della collaborazione degli assistenti. Posso testimoniare la grande serietà di intenti e la volontà concreta di tutti i consigli direttivi per raggiungere gli obiettivi che considero in linea con le aspettative del Distretto. Essi hanno ben recepito il tema del Presidente Internazionale "Diffondete il seme dell'amore", sul quale vi invito ancora una volta a riflettere, mettendo in opera, poi, con le azioni lo spirito da lui voluto, al quale desidero che ogni rotariano si rapporti nell'azione di quest'anno. Vi saluto tutti con sincera amicizia rotariana.*

Carlo

*are willing to work amongst youth. Considering that one can always do more, and improve what is being done, I am asking you, as I ask myself, for an ever-increasing commitment to our youth programmes. Finally, I would like to inform you that during the month of July I visited a number of Clubs, together with my assistants. I can therefore report that all the Boards of Directors are showing a steadfast will to achieve their objectives, an attitude I consider to be quite in line with the District's expectations. They have all understood the International President's appeal to "Sow the seeds of love", an appeal which I invite you to meditate upon once again, in order to put it into effect in the spirit in which it was made, something that I hope will be done by all Rotarians during their coming year of action.*

Carlo

**Totò Abbruscato, nell'ambito dell'azione a favore dei progetti umanitari, ci ha comunicato che:**



*With reference to the actions aimed at humanitarian projects, Totò Abbruscato informed as follows:*

"I Club dell'area Panormus hanno manifestato un formale impegno di sostenere finanziariamente un progetto Matching Grant, con lo scopo di fare operare, in India nel Distretto 3150, 600 persone affette da cataratta e per tale infermità non vedenti.

Il relativo modulo di domanda (Application Form) è stato firmato dal presidente di Palermo Ovest, prof. Mario Ruscazio, in nome e per conto di tutti i Club dell'area Panormus; e da Ravi Vadlamani, Rotary Foundation Chairman, per il Distretto 3150 (India, Guntur, Stato di Andhra Pradesh).

Il modulo è stato spedito il 6 Agosto 2002 da Abbruscato direttamente ad Evanston.

Il Matching Grant è così strutturato: Distretto 3150, USD 5.000; Club area Panormus, USD 5.000; Rotary Foundation, USD 5.000.

Un plauso a tutti i presidenti e ai soci dei detti Club, che con la loro generosità consentiranno a queste persone di riacquistare la vista".

The clubs in the Panormus area formally committed to financially support a Matching Grant project which purpose is to provide surgery in India, District 3150, to 600 people suffering from cataract induced blindness.

The relevant application form was signed by the Palermo Ovest President, prof. Mario Ruscazio, in the name and on behalf of all the clubs in the Panormus area, and by Ravi Vadlamani, The Rotary Foundation Chairman, for the District 3150 (India, Guntur, Andhra Pradesh)

This application form was mailed by Mr. Abbruscato directly to Evanston on 6 August 2002.

The Matching Grant is as follows: District 3150 US \$ 5.000,00; Panormus area clubs US \$ 5.000,00; The Rotary Foundation US \$ 5.000,00.

Our praise goes to all the Presidents and members of these clubs as their generosity will give 600 people the opportunity to regain their sight.



Rotary International Convention  
1-4 June 2003

*The place to be in 2003!*

Rotary International website  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

## Il Distretto Informa

### CONTRIBUZIONI AL FONDO PER I PROGRAMMI ANNUALI DELLA ROTARY FOUNDATION

Su questo fondo si alimentano tutti i programmi della Rotary Foundation. Poichè i contributi sono erogati ogni anno, il Fondo deve essere continuamente rifornito.

Il Rotary International invita ogni Rotariano, in vista del centenario del Rotary nel 2005, a contribuire annualmente alla Rotary Foundation con 100 USD pro capite.

Quest'obiettivo è stato approvato all'unanimità da tutti i distretti al Consiglio di Legislazione dell'Aprile 2001.

La sfida alla contribuzione è sostenuta dalla Campagna per la eradicazione della poliomielite che ha l'obbiettivo della raccolta di 80.000.000 USD.

Per maggiori informazioni e sulle modalità di contribuzione potete visitare il sito internet del Rotary [www.rotary.org](http://www.rotary.org)

### PREMIO PER PROGETTI SIGNIFICATIVI

E' stato costituito il Comitato Distrettuale che assisterà il Governatore nella selezione del progetto che potrà concorrere a questo riconoscimento presidenziale, destinato ai distretti i cui club si siano distinti per le loro attività umanitarie. Il Comitato è composto dal Segretario distrettuale, dall'Istruttore distrettuale e dal past-president Matteo Florena.

I progetti devono seguire i seguenti criteri:

- 1) far fronte ad un problema o ad un'esigenza della comunità locale;
- 2) richiedere la partecipazione attiva (e non solo il contributo finanziario) della maggioranza dei soci del club, tenendo presente che la portata del progetto deve essere proporzionale alle dimensioni e alle risorse del club;
- 3) promuovere l'immagine del Rotary nella comunità;
- 4) servire come esempio agli altri club;
- 5) svolgersi o concludersi entro quest'anno rotariano;
- 6) essere eseguito da un singolo club.

Il Governatore può presentare la candidatu-

## News from the District

### CONTRIBUTIONS TO THE ROTARY FOUNDATION ANNUAL PROGRAMMES FUND

This fund is the cornerstone of the Rotary Foundation, from which all programmes are funded. Contributions are utilized annually, so the Fund requires constant replenishment.

Rotary International is encouraging each and every Rotarian to increase individual contributions to the Rotary Foundation to \$ 100,00 per capita per annum by 2005, Rotary's centennial year.

The delegates representing all the Districts of Rotary at the 2001 Council of Legislation approved this objective unanimously.

The achievement of this aim is vital, considering that Rotary International has a target figure of \$ 80.000.000 for the completion of the PolioPlus programme in that year.

For more information, and to find out all about the different ways of giving, visit the Rotary International website at [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

### SIGNIFICANT ACHIEVEMENT AWARD

A District Selection Committee has been constituted in order to help the District Governor choose a Club project worthy of consideration for this prestigious Award. The Committee members are the District Secretary, the District Instructor, and past president Matteo Florena.

The purpose of this award is to recognize outstanding club service projects that demonstrate the personal involvement of club members, that meet a local community need, and that can be emulated by other Rotary clubs. They have to meet the following criteria:

- 1) The project should address a significant problem or need in the local community.
- 2) The project should involve most or all of the club members in personal rather than merely monetary service; the project should also be commensurate with the club's size and resources.
- 3) The project should enhance the image of Rotary in the community.
- 4) The project should be capable of emulation by other Rotary clubs.
- 5) The project must be currently active or reach a conclusion during the Rotary year for which the award is given.
- 6) The project may only be carried out by a





ra di un solo progetto svolto nel Distretto.

I moduli, disponibili presso la Segreteria Distrettuale, dovranno pervenire al Comitato, unitamente alla documentazione richiesta, entro il mese di gennaio 2003.

### FORMAZIONE LINGUISTICA PER GLI ASPIRANTI DIRIGENTI INTERNAZIONALI

Come preannunciato, il Distretto ha valutato la possibilità di realizzare un corso di conoscenza della lingua inglese, condizione oramai imprescindibile per la nostra partecipazione alle varie attività rotariane internazionali.

Il corso viene organizzato a Malta **da sabato 15 Febbraio 2003 (arrivo) a domenica 2 Marzo 2003 (partenza)**. **Il corso viene fatto coincidere con il Forum Distrettuale di Malta (1 e 2 Marzo), cosicché i partecipanti si troverebbero già in quella sede per partecipare ai lavori.**

Vengono appresso riportati i costi che siamo riusciti ad ottenere per un soggiorno di 15 giorni, comprensivi di alloggio, trattamento di pensione in famiglia, libri, trasferimenti, etc. Sono altresì segnati **i costi del biglietto aereo A/R da Catania che per ogni partecipante rotariano saranno a carico del Distretto.**

Scuola	IN LINGUA
<b>Prezzo</b>	<b>€ 477,49</b>
Lezioni per settimana	15
Minuti per lezione	45
Max alunni per classe	10
Libro incluso nel prezzo	Si
Certificato di fine corso	Si
Camera	Doppia
Trattamento	Prima colazione e pranzo
Trasferimenti	inclusi
Assicurazione	Ami Assistance
Numero minimo partecipanti	30
Per la stanza singola supplemento di	<b>€ 45,56</b>
<b>Volo Catania - Malta - Catania Compagnia Air Malta</b>	
Prezzo	€ 116,00
Tasse aeroportuali	€ 34,75
<b>Prezzo Tasse Inclusive</b>	<b>€ 150,75</b>

La sistemazione prevista è in famiglia, per ovvie ragioni di apprendimento della lingua inglese. E' stata chiesto alla scuola massima garanzia sulla qualità delle famiglie. Per usufruire nel modo giusto di un soggiorno in fami-

single Rotary club.

The Governor may only propose one project from the district for this award.

Nomination forms are available from the District Secretariat, and must reach the Selection Committee, with all supporting documentation, by January 2003.

### LANGUAGE TRAINING FOR ASPIRING INTERNATIONAL LEADERS

As already announced, District has gone into the possibilities of organising English language courses for Rotarian leaders.

A course has been organised, and it will be held in Malta between **Saturday 15 February 2003 (arrival) and Sunday 2 March 2003 (departure)**. **You may note that the course has been set to coincide with the District Forum which is to be held in Malta on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> of March 2003.**

We are listing below the costs of the course, inclusive of 15 days' accommodation on half-board, as well as books and transfers. **Return airfares from and to Catania are also shown, but these will be borne by District for all ratarian participants.**

School Price	IN LINGUA € 477,49
Lessons per week	15
Minutes per lesson	45
Max student/classroom	10
Book included	Yes
Final certificate	Yes
Room	Double
Hospitality	Half board (evening)
Transfers	included
Insurance provided	Ami Assistance
Minimum participants number	30
Single room for additional cost of	<b>€ 45,56</b>

<b>Airplane fare Catania - Malta - Catania Compagnia Air Malta</b>	
Price	€ 116,00
Taxes	€ 34,75
<b>Price all included</b>	<b>€ 150,75</b>

Accommodation will be provided by Maltese host families, mainly to give participants the opportunity to practice speaking the English language. The school has been requested to provide the best families known to them. To make optimum use of your stay with a host family you must start off with the right attitude.



glia bisogna partire con lo spirito adatto.

Il soggiorno presso famiglie è nato in Inghilterra e degli inglesi ne ha lo spirito e la tipicità.

In famiglia si è “ospiti paganti”; è quindi importante ricordare che chi ti ospita non è il gestore di un pensionato, ma una persona che ha il piacere di incontrare gente di altre nazioni sia pure a pagamento.

Nella maggioranza dei casi all’ospite viene consegnata la chiave di casa.

Nel caso in cui si desideri non rientrare la sera per pranzo, bisogna sempre informare per tempo la padrona di casa.

In sintesi il successo di una vacanza studio in famiglia dipende da quanto siamo disposti a sentirci a casa intrattenendo rapporti cordiali con chi ci ospita. Certamente è compito della famiglia metterci a nostro agio e trattarci con simpatia e cordialità.

I costi indicati sono definitivi.

Chi fosse seriamente interessato è pregato di lasciare la propria prenotazione alla Segreteria Distrettuale. Il Corso non verrà svolto se non si raggiungerà il numero minimo di partecipanti previsto, che è di 30 persone.

Al ricevimento delle adesioni (entro ottobre), sarà cura della Segreteria Distrettuale contattare tutti i richiedenti per la formalizzazione degli impegni con la Scuola di Malta.

Sembra superfluo sottolineare la “convenienza” di tale offerta che permetterà oltretutto di partecipare al Forum di Malta con il viaggio già pagato!

Staying with a host family is a practice born in England, and it has the same typical English spirit in Malta.

You will be considered as a paying guest in your host family’s home, and it is therefore important to remember that your hosts are not running a *pension*, but are people who enjoy meeting citizens of different countries, albeit against payment.

In the majority of cases, guests will receive a key to the house.

You will be expected to inform her should you plan to stay out for dinner on any particular evening.

The success of a study-vacation whilst living with a host family depends very much on our attitude, and how prepared we are to feel at home within our host family circle. We will certainly expect our host family to put us at our ease, and to treat us as friends.

The costs indicated above are final.

All those Rotarians who are seriously interested are to contact the District Secretariat without delay, and certainly not later than the beginning of October. The Course will not be held unless there are at least 30 participants.

On receipt of a sufficient number of applications, the District Secretariat will contact all applicants to formalise their bookings with the School in Malta.

It should not be necessary to point out the advantages of being in Malta, with all travel expenses paid, for this year’s District Forum.



## **PREMIO ROTARY INTERNATIONAL PER LE RELAZIONI PUBBLICHE**

Il premio vuole essere un segno di riconoscimento per quei club che abbiano contribuito a promuovere l’immagine del Rotary tramite i servizi d’informazione o attività di relazione pubbliche.

Potrà essere premiato solo un club per il Distretto che potrà candidare, tramite il Governatore, solo un’iniziativa. Dovrà trattarsi di una campagna di pubbliche relazioni rivolta a non rotariani che abbiano contribuito a diffondere l’immagine del Rotary nella comunità.

Il Distretto deve candidare un progetto con un obiettivo ben definito (p. es. campagna con-

## **ROTARY INTERNATIONAL PUBLIC RELATIONS AWARD**

The purpose of this award is to recognize Rotary clubs that have generated increased awareness and understanding of Rotary through outstanding media coverage or public relations efforts.

The District entry must relate to a single club project, event, or campaign (activities pertaining to just one topic - e.g., drug abuse, literacy promotion), which must have been carried out between 15 March 2002 and 15 March 2003. Public relations efforts must be directed at external audiences (non-Rotarians), and must demonstrably improve Rotary’s visibility



tro la droga), che si sia svolto tra il 15 Marzo 2002 e il 15 Marzo 2003.

I club che vorranno partecipare al concorso dovranno dimostrare di aver realizzato almeno uno dei seguenti obiettivi:

- 1) l'interesse per il Rotary da parte dei mezzi d'informazione;
- 2) una maggiore partecipazione locale alle iniziative di servizio del Rotary;
- 3) un riconoscimento pubblico (p. es. un premio municipale);
- 4) un aumento dell'effettivo.

Le candidature dovranno pervenire alla Segreteria Distrettuale entro il 30 Marzo 2003.

and image within the community.

Clubs should be able to demonstrate the effectiveness of the public relations efforts by showing one or more of the following results:

- 1) significant media coverage
- 2) increase in community support for Rotary service activities
- 3) public recognition (such as community award)
- 4) increased membership

Applications must reach the District Secretariat by not later than 30 March 2003.

## APPUNTAMENTI

### *Seminario della Rotary Foundation*

Il seminario della Rotary Foundation avrà luogo a Palermo il prossimo 20 Ottobre, come da programma che riceverete tempestivamente.

## FOR YOUR DIARY

### *Rotary Foundation Seminar*

The Rotary Foundation Seminar will take place at Palermo on Sunday, 20<sup>th</sup> October, 2002. A detailed programme will be circulated shortly.

## AZIONE IN FAVORE DELLA GIOVENTU'



Il 14 e 15 Settembre p.v. avrà luogo l'Assemblea Distrettuale del Rotaract, ospitata dal Club di Augusta.

## SERVICE TO YOUTH

The Rotaract District Assembly will be held on the 14<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> of September, and is being hosted by the R.C. of Augusta.



## RYLA

La Convention Internazionale avrà luogo a Brisbane, in Australia, dal 29 Maggio al 1° Giugno 2003.

I Club sono invitati a comunicare, al più presto, alla Segreteria Distrettuale, dove sono disponibili gli appositi moduli, il nominativo di un candidato ideale (un giovane dai 18 ai 30 anni) da sottoporre alla Commissione Internazionale RYLA, unitamente al nominativo di un rotariano consigliere e di uno osservatore.

Le candidature, approvate dal Governatore, dovranno pervenire alla Rotary Foundation entro il 1° Ottobre 2002.

Per maggiori informazioni potrete consultare il sito [www.rotaryryla.com](http://www.rotaryryla.com)

## RYLA

The International Convention is taking place in Brisbane, Australia from the 29<sup>th</sup> May to the 1<sup>st</sup> June 2003.

Clubs are invited to nominate an ideal candidate (18 to 30 years old), as well as a Rotarian Counsellor and an Observer, and the appropriate forms are available from the District Secretariat.

Candidates, approved by the District Governor, have to be submitted to the International Commission of RYLA by the 1<sup>st</sup> October 2002.

For more information, please refer to the Rotary website at [www.rotaryryla.com](http://www.rotaryryla.com)



## Corso di cambio Rotary International EURO - DOLLARO

Il Rotary International ha fissato il corso di cambio per Settembre 2002, utile per gli incassi ed i pagamenti rotariani, fatta eccezione di casi particolari, in EURO 1,01 per US \$ 1.

## Rotary International Exchange Rate EURO-DOLLAR

The Rotary International exchange rate for September 2002, for all Rotarian transactions, is Euro 1,01 per US \$ 1,00.

## Notizie dai Club

### RESTAURO

Il 6 Luglio, il Rotary Club di Club S. Agata di Militello, con una cerimonia svoltasi presso la chiesa di San Nicolò di Bari di San Fratello, nell'ambito del suo impegno per la valorizzazione del patrimonio culturale dei Nebrodi, ha consegnato alla Cittadinanza, restaurata, un tela settecentesco, di autore ignoto, raffigurante la Natività.

Il restauro è stato curato da Giovanni Calvagna. La cerimonia di restituzione alla Chiesa è stata onorata dalla presenza di numerose autorità e di molti rotariani.

### MOSTRA DI DISEGNI

Il 26 Luglio, il Rotary Club Palermo-Cefalù, nella suggestiva Aula Capitolare della Abbazia di San Martino delle Scale, ha partecipato all'inaugurazione della mostra di disegni di Francesca Carpinello, dal titolo *"Palermo San Martino nel seno di Francesca di Carpinello"*, alla presenza dell'Artista. Il Club ha celebrato l'evento curando la stampa di una monografia che riproduce alcune fra le più importanti opere esposte.

### INTERCLUB

Il 3 Agosto, il Rotary Club di Patti Terra del Tindari ha organizzato un interclub, al quale hanno aderito i club dell'area peloritana e quello di Giarre-Riviera Jonico Etnea. L'evento ha avuto luogo nella suggestiva cornice del Castello di Brolo alla presenza del Governatore. L'occasione è stata fornita dalla conferenza dell'Ing. Giuseppe Arlotta sul tema "San Giacomo e la Sicilia".

E' seguito un interessante dibattito cui, oltre ai rotariani presenti, hanno contribuito numerosi studiosi della Sicilia medievale.

### ROTARY NATURA DA SALVARE

Il 7 Settembre, presso la Duca Nelson di Bronte, alle ore 9,00, avrà luogo il convegno sul tema *"La tutela della natura un impegno di tutti"*.

L'occasione sarà utile per aderire al progetto R.N.S. 2002-2005.

Per informazioni potrete prendere contatto con il Prefetto del Rotary Club Aetna Nord-Ovest, Dott. G. Galvagno, telefono 095.693699.

## News from the Clubs

### RESTORATIONS

On the 6<sup>th</sup> of July, the Rotary Club di Club S. Agata di Militello, during a ceremony held in the church of San Nicolò di Bari at San Fratello, the Club formally returned to the citizens a restored 18<sup>th</sup> century painting depicting the Nativity, by an unknown artist. The ceremony took place in the presence of various civic and religious dignitaries, and numerous Rotarians.

Giovanni Calvagna carried out the restoration, fully in line with the Club's commitment to the improvement of the cultural patrimony of the Nebrodi region.

### AN EXHIBITION OF DRAWINGS

On the 26<sup>th</sup> of July, the Rotary Club of Palermo Cefalu' organised the inauguration of an exhibition of drawings entitled "Palermo San Martino in the heart of Francesca di Carpinello". This took place in the Chapter Hall of the Abbey of San Martino in the presence of the Artist. The Club has also printed a monograph that reproduces some of the most important works on display.

### INTER-CLUB

On the 3<sup>th</sup> of August, the Rotary Club di Patti Terra del Tindari has organised An interclub meeting has been organised by the Clubs of the Area Peloritana and that of Giarre - Riviera Jonico Etnea. It was held at the Castello di Brolo in the presence of our District Governor. Ing. Giuseppe Arlotta was the organiser, and the theme was "St. James and Sicily".

A very interesting debate followed the presentation, and apart from the large number of Rotarians present, numerous experts on mediaeval Sicily contributed to the discussion.

### ROTARY SAVES NATURE

On the 7<sup>th</sup> of September, at 9 a.m., a meeting is being held at the Duchy of Bronte dedicated to the subject *"The care of the natural habitat is the duty of all"*.

On that occasion, you may wish to subscribe to the "Rotary Natura da Salvare" project for 2002-2005. For further information, please contact the Sergeant-at-Arms of R.C. Aetna Nord-Ovest, Dott. G. Galvagno, on (+39)095.693699.





**Ad integrazione dell'organigramma si prega di prendere nota della costituzione delle seguenti commissioni:**

**La Commissione per le Celebrazioni del Centenario**, è composta da: il Governatore in carica, il Governatore designato, il Governatore che sarà eletto per l'anno rotariano 2004/05 ed il Segretario Distrettuale 2002/03.

**La Commissione (comitato) per la selezione di progetti significativi**, è composta da: il Segretario Distrettuale, l'Istruttore Distrettuale, il Past President Matteo Florena (R.C. Palermo).

Si prega altresì di prendere nota che il **Delegato al Consiglio di Legislazione 2004 è il PDG Anthony Coleiro** (R.C. Malta).

E' in fase di redazione la pubblicazione relativa a documenti e oggettistica rotariani, in parte esposti a Caltanissetta, in occasione del SIPE, ed a Marsala, in occasione dell'Assemblea Distrettuale.

I club che vogliono figurare in detta pubblicazione devono inviare, entro il 30 settembre p.v., oggetti, fotografie, documenti, medaglie e libri al coordinatore della Segreteria Distrettuale, Salvatore Sarpietro, Piazza Duca di Genova n. 22, 95131 Catania.

Si prega di indicare l'avvenimento (con la data dello stesso) in occasione del quale l'oggetto è stato realizzato.

*Please take note that two more Committees have been chosen.*

**The committee for the celebration of the Centenary**, composed by: the Governor, the Incoming Governor, the Governor that will be elect for the Rotary year 2004/2005, and the District Secretary 2002/2003.

**The significant achievement district selection committee**, composed by: the District Secretary, the District Instructor and the Past-President Matteo Florena (R.C. Palermo).

Please notice also that the **Delegate at the Council of Legislation for the year 2004 is PDG Anthony Coleiro** (R.C. Malta).

The publication on the Rotarian documents and items that were partly exhibited in Caltanissetta during the SIPE and in Marsala during the District Assembly is being prepared.

Clubs wishing to be mentioned in the publication should send their gadgets, photographs, documents, medals and books to the District Secretariat Coordinator Mr. Salvatore Sarpietro, Piazza Duca di Genova 22, 95131 Catania, no later than September 30 next.

Please state the title and event (and the date thereof) on the occasion of which each item was created.

**C H R Y S L E R**



**Jeep®**

**Craivan srl**  
Concessionaria della DaimlerChrysler Italia spa  
per la Sicilia Sud Orientale

Showroom Via Oliveto Scammacca, 109 Catania Tel 095.7289711  
 Assistenza e Ricambi Viale Vittorio Veneto, 293 Catania Tel 095.507867  
 Siracusa Via Etorina, 74 Tel 0931.465992

www.craivan.com craivan@tin.it

ROTARY INTERNATIONAL  
**Bollettino Distrettuale**

**D. 2110 R.I. - Sicilia e Malta**

*Governatore Distrettuale*  
**Carlo Marullo di Condojanni**

*Segretario Distrettuale*  
**Ferdinando Testoni Blasco**

*Tesoriere Distrettuale*  
**Salvatore Lo Curto**

*Istruttore Distrettuale*  
**Maurizio Triscari**

*Delegato per il raggiungimento degli obiettivi del Distretto*  
**Nicola Carlisi**

*Prefetto Distrettuale per la Sicilia Occidentale*  
**Leonardo Grado**

*Prefetto Distrettuale per la Sicilia Orientale*  
**Fausto Bianco**

*Segreteria Distrettuale*  
Palazzo Biscari, Piazza Duca di Genova, 22  
95131 CATANIA  
Tel. 095.7151604 - Fax 095.2501210  
e-mail: segdistr2110.0203@tiscali.it

*Direttore Responsabile*  
**Salvatore Sarpietro**

*Commissione per il Bollettino*  
**Maria Rachele Fichera - Presidente**  
**Corrado Catania, Nicola Ferrara,**  
**Franco Giuliano, Michele Spadaro,**  
**Mario Rossi Trombatore.**

Reg. Trib. PA 9/10-7-93, n. 20  
*Periodico Mensile*  
*Distribuzione Gratuita ai Soci*

Spedizione in A.P.  
Art. 2 comma 20/C L. 662/96  
Direzione Commerciale Imprese Sicilia  
Messina

Sito Web del Distretto 2110 R.I. - Sicilia e Malta  
[www.rotary2110.com](http://www.rotary2110.com)

*Grafica e Stampa*  
**Arti Grafiche Zuccarello**  
Tel. 0941.703177 - Fax 0941.701202  
98076 Sant'Agata Militello (ME)  
e-mail: agzuccarello@tiscalinet.it



**SETTEMBRE - VISITE DEL GOVERNATORE**  
*SEPTEMBER - GOVERNOR'S VISITS*

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| 5 - Acireale          | 22 - Randazzo |
| 20 - Augusta          | 24 - Milazzo  |
| 21 - Aetna Nord Ovest |               |